

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 11.10.2007
KOM(2007) 590 v konečném znění

Návrh

**ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD
ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ,**

**kterým se mění rozhodnutí 2005/446/ES ze dne 30. května 2005,
o stanovení konečného data pro závazky z 9. Evropského rozvojového fondu (ERF)**

(předložena Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Podle čl. 2 odst. 4 Vnitřní dohody mezi zástupci vlád členských států, kteří se scházejí v Radě, o financování a správní pomoci Společenství v rámci finančního protokolu k Dohodě o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy a Evropským společenstvím a jeho členskými státy, podepsané v Cotonou (Benin) dne 23. června 2000, a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, pro které platí čtvrtá část Smlouvy o ES (dále jen „vnitřní dohoda o 9. ERF“)¹, stanoví členské státy před uplynutím lhůty 9. ERF datum, po kterém již prostředky z 9. ERF nebudou přidělovány.

Rozhodnutím 2005/446/ES ze dne 30. května 2005 zástupci vlád členských států zasedající v Radě stanovili na základě zhodnocení stupně splnění závazků a plateb v rámci 9. ERF datum, po kterém již prostředky z 9. ERF nebudou přidělovány, na 31. prosince 2007 s tím, že toto datum může být případně přezkoumáno (ustanovení o konečném datu)².

Toto datum, po němž již prostředky z 9. ERF nemohou být přiděleny, je nyní možno potvrdit. S ohledem na nové souvislosti se však nyní v daném rozhodnutí navrhuje tři podstatné změny, rozšiřující výjimky z obecného pravidla (jež se původně omezovaly na částku určenou k financování investičního nástroje spravovaného EIB jako revolvingový fond), které nebudou ustanovením o konečném datu dotčeny:

- V souladu s právní radou poskytnutou ohledně statusu prostředků přidělených podle systému pro stabilizaci výnosů z vývozu základních zemědělských produktů v rámci evropských rozvojových fondů, jež předcházely 9. ERF (STABEX), rozhodla Rada ministrů AKT-ES při přijímání víceletého finančního rámce na období 2008 až 2013³, že zůstatky a prostředky uvolněné po 31. prosinci 2007 podle systému STABEX nebudou ustanovením o konečném datu dotčeny. Podle rozhodnutí Komise K(2007) 2149 ze dne 24. května 2007 budou tyto prostředky převedeny do příslušných národních orientačních programů dotčených států AKT.
- Vzhledem k možnosti, že bude vstup 10. ERF v platnost opožděn, uznala Rada ministrů AKT-ES při přijímání víceletého finančního rámce na období 2008 až 2013 rovněž pravidlo, podle kterého mohou být prostředky přidělovány až do doby, než 10. ERF vstoupí v platnost, avšak výhradně „k zajištění funkčnosti správy EU a k úhradě průběžných nákladů na zabezpečení probíhajících projektů“.
- Ustanovením o konečném datu nejsou dotčeny úrokové výnosy z přidělů ERF. Důvodem je skutečnost, že tyto výnosy jsou využívány výhradně na „náklady spojené s uplatněním zdrojů 9. ERF“, pokud Rada nerozhodne jinak (vnitřní dohoda o 9. ERF, článek 9), nebo jako „zdroje vyhrazené na podporu výdajů souvisejících s ERF“ (vnitřní dohoda o 10. ERF, článek 6)⁴.

Dva administrativní pracovníci Komise a několik zaměstnanců státní správy francouzských zámořských zemí a území (ZZÚ) v oblasti Tichomoří, kteří v těchto ZZÚ řídili projekty a programy 9. ERF, zahynuli při leteckém neštěstí dne 9. srpna 2007. S ohledem na tento tragický zásah vyšší moci se rovněž navrhuje odložit datum, po kterém již prostředky z 9. ERF nemohou být přidělovány, na 30. června 2008, a to v případě projektů a programů, které mají být financovány ve francouzských zámořských zemích a územích, na něž se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o ES (Nová Kaledonie a Polynésie).

¹ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 355.

² Úř. věst. L 156, 18.6.2005, s. 19.

³ Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 22.

⁴ Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 32.

Komise proto navrhuje, aby zástupci vlád členských států přijali přiložené rozhodnutí.

**ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD
ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ,**

**kterým se mění rozhodnutí 2005/446/ES ze dne 30. května 2005,
o stanovení konečného data pro závazky z 9. Evropského rozvojového fondu (ERF)**

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,
ZASEDAJÍCÍ V RADĚ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000⁵ a pozměněnou v Lucemburku dne 25. června 2005⁶ (dále jen „dohoda o partnerství AKT-ES“),

s ohledem na rozhodnutí Rady ze dne 27. listopadu 2001 o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství⁷, dále jen „rozhodnutí o přidružení zámoří“, a zejména na čl. 33 písm. a) uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na Vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států, kteří se scházejí v Radě, o financování a správní pomoci Společenství v rámci finančního protokolu k dohodě o partnerství AKT-ES (dále jen „vnitřní dohoda o 9. ERF“)⁸, a zejména na čl. 2 odst. 4 uvedené dohody,

s ohledem na Vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování pomoci Společenství v rámci víceletého finančního rámce pro období 2008–2013 v souladu s dohodou o partnerství AKT-ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje část čtvrtá Smlouvy o ES⁹ (dále jen „vnitřní dohoda o 10. ERF“),

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2005/446/ES ze dne 30. května 2005¹⁰ stanoví, že datem, po kterém již nebudou poskytovány prostředky z 9. Evropského rozvojového fondu (dále jen „ERF“) spravované Komisí, úrokové příspěvky spravované Evropskou investiční bankou (dále jen „EIB“) a úrokové výnosy z uvedených přidělů, je 31. prosinec 2007.
- (2) Z tohoto obecného pravidla se v bodě 4 přílohy Ib (víceletý finanční rámec pro období 2008–2013) dohody o partnerství AKT-ES stanoví výjimka pro zůstatky a prostředky

⁵ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁶ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 27.

⁷ Úř. věst. L 314, 30.11.2001, s. 1, ve znění rozhodnutí Rady 2007/249/ES ze dne 19. března 2007, Úř. věst. L 109, 26.4.2007, s. 33.

⁸ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 355.

⁹ Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 32.

¹⁰ Úř. věst. L 156, 18.6.2005, s. 19.

uvolněné po 31. prosinci 2007 podle systému pro stabilizaci výnosů z vývozu základních zemědělských produktů (STABEX) v rámci evropských rozvojových fondů předcházejících 9. ERF a výjimka pro nevyčerpané zůstatky a vrácené částky přidělené na financování investičního nástroje, vyjma souvisejících úrokových příspěvků¹¹.

- (3) Bod 4 přílohy Ib dohody o partnerství AKT-ES dále stanoví, že prostředky mohou být přiděleny i po 31. prosinci 2007 k zajištění funkčnosti správy EU a k úhradě průběžných nákladů na zabezpečení probíhajících projektů až do doby, než 10. ERF vstoupí v platnost.
- (4) Je možné, že 10. ERF vstoupí v platnost až po dni 1. ledna 2008.
- (5) Rozhodnutí zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2005/446/ES ze dne 30. května 2005 a bod 4 přílohy Ib dohody o partnerství AKT-ES je třeba uvést v soulad.
- (6) Z důvodu *force majeure* došlo ve francouzských zámořských zemích a územích v oblasti Tichomoří, na které se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o ES (dále jen „ZZÚ“), k šestiměsíčnímu zpoždění při přípravě projektů a programů financovaných z prostředků 9. ERF dostupných po rozhodnutí Komise K(2007) 3856 ze dne 16. srpna 2007 o přezkumu v polovině období, které dané prostředky přerozděluje,

ROZHODLI TAKTO:

Jediný článek

(1) Články 1 a 2 rozhodnutí zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, 2005/446/ES se nahrazují tímto:

„Článek 1

- (1) Datum, po kterém již nejsou přidělovány prostředky z 9. ERF spravované Komisí, se stanoví na 31. prosince 2007, s výjimkou zůstatků a prostředků uvolněných podle systému pro stabilizaci výnosů z vývozu základních zemědělských produktů (STABEX) v rámci evropských rozvojových fondů předcházejících 9. ERF a zůstatků z prostředků 9. ERF přidělených na financování iniciativ uvedených v jednotném programovém dokumentu ZZÚ v oblasti Tichomoří. Toto datum může být případně přezkoumáno.
- (2) Zůstatky a prostředky uvolněné po dni 31. prosince 2007 podle systému pro stabilizaci výnosů z vývozu základních zemědělských produktů (STABEX) v rámci evropských rozvojových fondů předcházejících 9. ERF jsou převedeny do 10. ERF a přiděleny příslušným národním orientačním programům dotčených států AKT a ZZÚ. Datum, po kterém již nejsou přidělovány prostředky z 9. ERF spravované Komisí k financování iniciativ uvedených v jednotném programovém dokumentu ZZÚ v oblasti Tichomoří, se stanoví na 30. června 2008.
- (3) Pokud den vstupu v platnost 10. ERF připadne na datum pozdější než 31. prosince 2007, mohou být v období mezi 31. prosincem 2007 a dnem vstupu v platnost 10. ERF zůstatky z 9. ERF či z předchozích evropských rozvojových fondů a prostředky uvolněné z projektů v rámci těchto ERF přiděleny za předpokladu, že budou použity

¹¹ Příloha Ib, jak je obsažena v příloze rozhodnutí č. 1/2006 Rady ministrů AKT-ES ze dne 2. června 2006, Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 22.

výhradně k zajištění funkčnosti správy EU a k úhradě průběžných nákladů na zabezpečení probíhajících projektů až do doby, než 10. ERF vstoupí v platnost.

- (4) Úrokové výnosy z přidělů ERF se až do vstupu 10. ERF v platnost použijí k pokrytí nákladů spojených s uplatňováním zdrojů 9. ERF v souladu s článkem 9 vnitřní dohody o 9. ERF, zatímco poté budou vyhrazeny jako zdroje na podporu výdajů souvisejících s ERF, jak je uvedeno v článku 6 vnitřní dohody o 10. ERF.

Článek 2

- (1) Datum, po kterém již nejsou přidělovány úrokové příspěvky spravované Evropskou investiční bankou (EIB) určené k financování investičního nástroje za zvýhodněných podmínek, se stanoví buď na 31. prosince 2007, nebo na den vstupu 10. ERF v platnost podle toho, co nastane později. Toto datum může být případně přezkoumáno.
- (2) Nevyčerpané zůstatky a vrácené částky přidělené na financování investičního nástroje spravovaného EIB, vyjma souvisejících úrokových příspěvků, jsou převedeny do 10. ERF a jsou i nadále vyhrazeny pro daný investiční nástroj.“

V Bruselu dne [...].

*Za vlády členských států
předseda / předsedkyně*